

No charging.	1. Check that the charging cable is working properly. 2. Use the correct adaptor.
--------------	--

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Air Max electric pump
Product reference: 04780
Type C, input: 5 V = 2 A
Battery: 7.4 V = 2000 mAh*2
The total value of the exposed vibration in the hand-arm system does not exceed 2.5 m/s².
The A-weighted emission sound pressure level at work stations is less than or equal to 76 dB.
The A-weighted sound power level emitted by the device is less than or equal to 85 dB.
Technical specifications may change without prior notice to improve product quality. Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on the most appropriate way to dispose of electrical and electronic equipment and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L
ADDRESS: C/ Pinadeta 5/N, 46930, Quart de Poblet, Valencia (Spain).
DESCRIPTION: Battery-powered electric pump
PRODUCT IDENTIFICATION: AIR MAX
MODEL: 04780

It certifies the product described has been designed, manufactured and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.

- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Directive 2014/53/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the placing on the market of radio equipment.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:	
EN ISO 12100:2010	EN IEC 55014-1:2021
EN 1012-1:2010	EN IEC 55014-2:2021
EN 60204-1:2018	EN 61000-4-2:2009
EN IEC 55015:2019+AT1:2020	EN 61000-4-3:2020

FRANÇAIS

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1	Tuyau d'air
1.	Tuyau résistant à la chaleur
2.	Indicateur de pression
3.	Boutons de fonctionnement
4.	Lumière LED
5.	Port de charge type C
6.	Prise USB
7.	

Accessoires	
Img. 2	Câble de charge type C
1.	Buses multifonctions

Img. 3	Mode
1.	Indicateur de pression
2.	Indicateur de la batterie
3.	Unité de pression
4.	Allumer/éteindre l'écran
5.	Interrupteur de la lumière LED
6.	Augmenter la valeur de la pression préréglée
7.	Diminuer la valeur de la pression préréglée
8.	Fonction rapide prédéterminée/changement d'unité de pression
9.	

Note : Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Manuel de fonctionnement

- Raccordez le tuyau d'air à la pompe à air. Img. 4
- Raccordez le tuyau d'air à la valve du pneu. Img. 5
- Maintenez appuyé  pour allumer l'appareil.
- Maintenez appuyé  pour choisir l'unité de pression souhaitée en psi, bar, kpa ou kg/cm².
- Appuyez brièvement sur  pour choisir entre les 4 modes intelligents intégrés :

- Voiture (🚗): 50 PSI max / 3,5 Bar max
- Moto (🏍): 150 PSI max / 10,3 Bar max
- Vélo/Trotinette (🚲): 45 PSI max / 3,10 Bar max
- Ballons (🎈): 16 PSI max / 1,15 Bar max
- Vous pouvez appuyer sur  ou sur  pour augmenter ou diminuer la pression.

- Appuyez brièvement sur  pour commencer à gonfler.
- Lorsque la pression souhaitée est atteinte, l'appareil s'arrêtera automatiquement.

Pression préréglée

Maintenez appuyé  pour choisir l'unité de pression souhaitée et appuyez sur  ou  pour augmenter ou diminuer la valeur. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que la valeur cesse de clignoter et appuyez sur  pour commencer le gonflage. Le gonflage s'arrête automatiquement lorsque la valeur souhaitée est atteinte.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Ne le nettoyez pas avec d'autres substances.
- Pour un entretien en toute sécurité de l'appareil, veillez à respecter les points suivants :

- Débranchez l'appareil de toutes les sources d'alimentation.
- Évitez les connexions indésirables.
- Informez au moyen d'un panneau afin d'éviter toute connexion non désirée de l'appareil.

- Assurez-vous que l'énergie résiduelle dans l'appareil est neutralisée.
- Vérifiez et testez l'état de l'appareil.
- Les lubrifiants, le liquide de refroidissement ou le condensat doivent être enlevés.

5. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Erreur	Résolution des problèmes
--------	--------------------------

Gonflage lent.	1. Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée. 2. Vérifiez que le tuyau est bien raccordé à l'unité principale et à la valve de la roue. 3. Vérifiez que le tuyau ne présente pas de fuite d'air. 4. Vérifiez que l'élément à gonfler ne présente pas de fuite d'air.
L'appareil ne gonfle pas.	1. Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée. 2. Vérifiez que la pression réelle du pneu est inférieure à la pression préréglée.
L'écran s'éteint pendant utilisation.	L'appareil s'éteint automatiquement s'il ne détecte pas de changement de pression pendant 90 secondes. Rallumez-le.
L'appareil ne se recharge pas.	1. Vérifiez que le câble de chargement fonctionne correctement. 2. Utilisez l'adaptateur approprié.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Pompe à air Air Max
Référence : 04780
Type C, entrée : 5 V = 2 A
Batterie : 7.4 V = 2000 mAh*2
La valeur totale de la vibration exposée du système main-bras ne dépasse pas 2,5 m/s².

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux postes de travail est inférieur ou égal à 76 dB.
Le niveau de puissance acoustique pondéré A émis par l'appareil est inférieur ou égal à 85 dB.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FABRICANT : CECOTEC INNOVACIONES S.L
ADRESSE : C/ Pinadeta S/N, 46930, Quart de Poblet, Valencia (Spain).
DESCRIPTION : Pompe à air électrique alimentée par batterie
IDENTIFICATION DE LA MACHINE : AIR MAX
MODÈLE : 04780

Cecotec certifie que le produit décrit a été conçu, fabriqué et testé et qu'il est conforme à toutes les dispositions applicables.

DIRECTIVES DE L'UE APPLIQUÉES

- Directive sur les machines 2006/42/CE.

- Directive 2011/65/UE et Directive Délguée 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

- Directive 2014/53/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la commercialisation des équipements radioélectriques.

NORMES HARMONISÉES APPLIQUÉES :	
EN ISO 12100:2010	EN IEC 55014-1:2021
EN 1012-1:2010	EN IEC 55014-2:2021
EN 60204-1:2018	EN 61000-4-2:2009
EN IEC 55015:2019+AT1:2020	EN 61000-4-3:2020
EN 61547:2009	

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1	Luftschlauch
1.	Hitzebeständiger Schlauch
2.	Druckanzeiger
3.	Druckeinheit
4.	LED-Lichtschalter
5.	LED-Licht
6.	Typ-C-Ladeanschluss
7.	USB-Buchse

Zubehör	
Abb. 2	Typ-C-Ladekabel

1.	Multifunktionale Dösen
Abb. 3	

- Art des Modells
- Druckanzeiger
- Akkustandanzeiger
- Druckeinheit
- Display beleuchten/einschalten/ausschalten
- LED-Lichtschalter
- Erhöhen Sie den voreingestellten Druckwert
- Verringern Sie den voreingestellten Druckwert
- Standard-Schnellfunktion/Änderung der Druckeinheit

Hinweis: Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwertet.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Bedienungsanleitung

- Schließen Sie den Luftschlauch an die Luftpumpe an. Abb. 4
- Schließen Sie den Luftschlauch an das Reifenventil an. Abb. 5
- Halten Sie die Taste gedrückt,  um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie die Taste gedrückt,  um die gewünschte Druckeinheit in psi, bar, kpa oder kg/cm² zu wählen.

Drücken Sie kurz,  um zwischen den 4 integrierten intelligenten Modellen zu wählen:

- Auto (🚗): 50 PSI max / 3,5 Bar max
- Motorrad (🏍): 150 PSI max / 10,3 Bar max
- Fahrrad/Roller (🚲): 45 PSI max / 3,10 Bar max
- Bälle (🎈): 16 PSI max / 1,15 Bar max
- Sie können drücken,  oder  um den Solldruck zu erhöhen oder zu verringern.

- Drücken Sie kurze,  um das Aufpumpen zu starten.
- Wenn der gewünschte Druck erreicht ist, schaltet er sich automatisch ab.

Voreingestellter Druck

Halten Sie die Taste gedrückt,  um die gewünschte Druckeinheit auszuwählen, und drücken Sie , um den Zielwert zu erhöhen oder zu verringern. Warten Sie ein paar Sekunden, bis der Wert nicht mehr blinkt, und drücken Sie  dann auf, um das Aufpumpen zu starten. Die Inflation wird automatisch gestoppt, wenn der Zielwert erreicht ist.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein feuchtes Tuch. Nicht mit

irgendwelchen Substanzen reinigen.

- Für eine sichere Wartung des Geräts sind folgende Punkte zu beachten:
- Trennen Sie das Gerät von allen Stromquellen.
- Vermeiden Sie Maßnahmen gegen unerwünschte Verbindungen.
- Informieren Sie durch ein Schild, um ein unerwünschtes Anschließen des

Geräts zu verhindern.

- Stellen Sie sicher, dass die Restenergie im Gerät neutralisiert wird.
- Prüfen und testen Sie den sicheren Zustand des Geräts.
- Schmiermittel, Kühlwasservorräte oder Kondensat müssen entfernt werden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

FEHLER	PROBLEMLÖSUNGEN
Langsame Blähungen	1. Überprüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist. 2. Überprüfen Sie, ob der Schlauch fest mit dem Hauptkörper und dem Radventil verbunden ist. 3. Überprüfen Sie, dass der Schlauch keine Luft entweicht. 4. Vergewissern Sie sich, dass der Gegenstand, den Sie aufblasen möchten, keine Luft verliert.
Es schwillt nicht an	1. Überprüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist. 2. Vergewissern Sie sich, dass der tatsächliche Reifendruck unter dem voreingestellten Druck liegt.
Das Display schaltet sich während des Gebrauchs aus	Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es 90 Sekunden lang keine Druckänderung feststellt. Einschalten es wieder an.
Es lade nicht	1. Überprüfen Sie, ob das Ladekabel ordnungsgemäß funktioniert. 2. Verwenden Sie den richtigen Netzteil.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Air Max Elektrische Luftpumpe

Referenz: 04780

Art C, Eingang: 5 V = 2 A

Batterie: 7.4 V = 2000 mAh*2

Der Gesamtwert der exponierten Schwingungen im Hand-Arm-System übersteigt nicht 2,5 m/s².

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel an den Arbeitsplätzen ist kleiner oder gleich 76 dB.

Der A-bewertete Schalleistungspegel der Maschine ist kleiner oder gleich 85 dB. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterie/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HERSTELLER: CECOTEC INNOVACIONES S.L
ADRESSE (Straße) C/ Pinadeta S/N, 46930, Quart de Poblet, Valencia (Spanien).
BESCHREIBUNG: Batteriebetriebener elektrischer Kompressor
IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS: AIR MAX
MODELL: 04780

Bescheinigt, dass das beschriebene Produkt entwickelt, hergestellt und geprüft wurde und allen geltenden Vorschriften entspricht.

UMGESETZTE EU-RICHTLINIEN:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Richtlinie 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Richtlinie 2014/53/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über das Inverkehrbringen von Funkanlagen.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:	
EN ISO 12100:2010	EN IEC 55014-1:2021
EN 1012-1:2010	EN IEC 55014-2:2021
EN 60204-1:2018	EN 61000-4-2:2009
EN IEC 55015:2019+AT1:2020	EN 61000-4-3:2020

ITALIANO

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1	Tubo flessibile dell'aria
1.	Raccordo termoresistente
2.	Indicatore di pressione
3.	Tasti di funzionamento
4.	Luce LED
5.	Porta di ricarica di tipo C
6.	Porta USB

Accessori	
Fig. 2	Cavo di ricarica di tipo C

1.	Ugelli multifunzione
----	----------------------

Fig. 3	Modalità di gonfiaggio
1.	Indicatore di pressione
2.	Indicatore della batteria
3.	Unità di pressione
4.	Tasto di attivazione/alimentazione del display
5.	Tasto della luce LED
6.	Tasto di aumento della pressione
7.	Tasto di riduzione della pressione
9.	Tasto di cambio rapido a funzione predefinita/unità di pressione

Note: I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Guida di funzionamento

- Collegare il tubo flessibile dell'aria alla pompa. Fig. 4
- Collegare il tubo flessibile dell'aria alla valvola dello pneumatico. Fig. 5
- Tenere premuto  per accendere l'apparecchio.
- Tenere premuto  per scegliere l'unità di pressione desiderata: psi, bar, kpa o kg/cm².

- Premere brevemente  per scegliere tra le 4 modalità di gonfiaggio:
- Auto (🚗): 50 psi max / 3,5 bar max
- Moto (🏍): 150 psi max / 10,3 bar max

- Bici/monopattino (🚲): 45 psi max / 3,10 bar max
- Palloni (🎈): 16 psi max / 1,15 bar max
- È possibile premere  o  per aumentare o diminuire la pressione come desiderato.
- Premere brevemente  per avviare il gonfiaggio.
- Una volta raggiunta la pressione desiderata, l'apparecchio si arresterà automaticamente.